

10. Or Jésus, l'entendant, fut dans l'admiration, et il dit à ceux qui le suivaient: En vérité, je vous le dis; je n'ai pas trouvé une si grande foi dans Israël.

11. Alors je vous dis que beaucoup viendront de l'Orient et de l'Occident et auront place dans le royaume des cieux avec Abraham, Isaac et Jacob;

12. Tandis que les enfants du royaume seront jetés dans les ténèbres extérieures; la sera le pleur et le grincement de dents.

13. Alors Jésus dit au centurion: Va, et que selon que tu as cru il te soit fait. Et son serviteur fut guéri à cette heure même (1).

14. Jésus étant venu ensuite dans la maison de Pierre vit sa belle-mère qui était au lit, et qui avait la fièvre.

15. Il lui toucha la main, et la fièvre la quitta; aussitôt elle se leva, et elle les servait.

16. Le soir étant venu, on lui présenta beaucoup de démoniaques, et par sa parole il chassa les malins esprits, et il guérit tous les malades:

17. Afin que s'accomplît la parole du prophète Isaïe, disant: Lui-même a pris nos infirmités et il s'est chargé de nos maladies.

18. Or Jésus voyant une grande foule autour de lui, ordonna à ses disciples de le passer à l'autre côté de la mer.

Le Seigneur enseigna à Capharnaüm la doctrine du Très-Saint Sacrement de l'Eucharistie.

EVANGILE SELON S. JEAN, CH. VI.

... 24. Quand le peuple eut vu que Jésus n'était point là, ni ses disciples, il monta lui aussi dans les barques et vint à Capharnaüm, cherchant Jésus.

25. Et l'ayant trouvé de l'autre côté de la mer, ils lui dirent: Maître, comment êtes-vous venu ici?

26. Jésus leur répondit, et dit: En vérité, en vérité, je vous le dis, vous ne cherchez, non parce que vous avez vu des miracles, mais parce que vous avez mangé des pains et avez été rassasiés.

27. Travaillez, non pas en vue de la nourriture qui périt, mais de celle qui demeure pour la vie éternelle, et que le Fils de l'homme vous donnera: car Dieu le Père l'a scellé de son sceau.

28. Ils lui demandèrent: Que ferons-nous pour travailler aux œuvres de Dieu?

29. Jésus répondit et leur dit: L'œuvre de Dieu, c'est que vous croyiez en celui qu'il a envoyé.

30. Ils lui repartirent: Quel miracle donc faites-vous pour que nous voyions et que nous croyions en vous?

31. Nos pères ont mangé la manne dans le désert, comme il est écrit: Il leur a donné du pain du ciel à manger.

(1) Ce centurien était ami des Juifs; il leur avait bâti, à Capharnaüm même, une synagogue. S. Luc, VII, 5.

32. Jésus leur dit donc: En vérité, en vérité, je vous le dis, Moïse ne vous a point donné le pain du ciel, mais c'est mon Père qui vous donne le vrai pain du ciel.

33. Car le pain de Dieu est celui qui descend du ciel, et donne la vie au monde.

34. Ils lui dirent donc: Seigneur, donnez-nous toujours ce pain.

35. Et Jésus leur dit: C'est moi qui suis le pain de vie: qui vient à moi n'aura pas faim, et qui croit en moi n'aura jamais soif.

36. Mais je vous l'ai dit, vous m'avez vu, et vous ne croyez point.

37. Tout ce que me donne mon Père viendra à moi, et celui qui vient à moi, je ne le rejeterai pas dehors:

38. Parce que je suis descendu du ciel, non pour faire ma volonté, mais la volonté de celui qui m'a envoyé.

39. Or c'est la volonté de mon Père qui m'a envoyé, que de tout ce qu'il m'a donné, rien ne se perde, mais que je le ressuscite au dernier jour.

40. C'est la volonté de mon Père qui m'a envoyé, que quiconque voit le Fils et croit en lui ait la vie éternelle, et moi je le ressusciterai au dernier jour.

41. Cependant les Juifs murmuraient contre lui, parce qu'il avait dit: Moi je suis le pain vivant qui suis descendu du ciel.

42. Et ils disaient: N'est-ce pas là Jésus, le fils de Joseph, dont nous connaissons le père et la mère? Comment donc dit-il: Je suis descendu du ciel?

43. Mais Jésus répondit et leur dit: Ne murmurez point entre vous.

44. Nul ne peut venir à moi, si le Père qui m'a envoyé ne l'attire: et moi je le ressusciterai au dernier jour.

45. Il est écrit dans les prophètes: Ils seront tous enseignés de Dieu. Quiconque a entendu la voix du Père et a appris de lui, vient à moi.

46. Non que personne ait vu le Père, si ce n'est celui qui est de Dieu; car celui-là a vu le Père.

47. En vérité, en vérité, je vous le dis: Qui croit en moi a la vie éternelle.

48. C'est moi qui suis le pain de vie.

49. Vos pères ont mangé la manne dans le désert et sont morts.

50. Voici le pain qui descend du ciel, afin que si quelqu'un en mange, il ne meure point.

51. Je suis le pain vivant, moi qui suis descendu du ciel.

52. Si quelqu'un mange de ce pain, il vivra éternellement; et le pain que je donnerai, c'est ma chair pour la vie du monde.

53. Les Juifs donc disputaient entre eux, disant: Comment celui-ci peut-il nous donner sa chair à manger?

54. Et Jésus leur dit: En vérité, en vérité, je vous le dis: Si vous ne mangez la chair du Fils de l'homme, et ne buvez son sang, vous n'aurez point la vie en vous.

55. Qui mange ma chair et boit mon sang a la vie éternelle; et moi, je le ressusciterai au dernier jour.

56. Car ma chair est vraiment nourriture et mon sang est vraiment breuvage.

57. Qui mange ma chair et boit mon sang demeure en moi et moi en lui.
58. Comme mon Père qui est vivant m'a envoyé, et que moi je vis par mon Père, ainsi celui qui me mange vivra aussi par moi.

59. Voici le pain qui est descendu du ciel. Ce n'est pas comme vos pères, qui ont mangé la manne et sont morts. Celui qui mange ce pain vivra éternellement.

60. Il dit ces choses, enseignant dans la synagogue, à Capharnaüm.

61. Mais beaucoup de ses disciples l'ayant entendu, dirent: Ces paroles sont dures, et qui peut les écouter?

62. Or Jésus sachant en lui-même que ses disciples en murmuraient, leur dit: Cela vous scandalise?

63. Et si vous voyiez le Fils de l'homme montant où il était auparavant?

64. C'est l'esprit qui vivifie; la chair ne sert de rien: or les paroles que je vous ai dites sont esprit et vie.

65. Mais il en est parmi vous quelques-uns qui ne croient point. Car Jésus savait, dès le commencement, qui étaient ceux qui ne croyaient pas, et qui devait le trahir.

66. Et il disait: C'est pourquoi je vous ai dit que nul ne peut venir à moi, s'il ne lui est donné par mon Père.

67. Dès lors, beaucoup de ses disciples se retirèrent, et ils n'allèrent plus avec lui.

68. Jésus donc dit aux douze: Et vous, voulez-vous aussi vous en aller?

69. Mais Simon-Pierre lui répondit: Seigneur, à qui irions-nous? Vous avez les paroles de la vie éternelle.

70. Pour nous, nous avons cru, et nous avons connu que vous êtes le Christ, le Fils de Dieu.

71. Jésus leur répondit: N'est-ce pas moi qui vous ai choisis tous les douze? Cependant l'un de vous est un démon.

72. Il parlait de Judas Iscariote, fils de Simon: car c'était lui qui devait le trahir, quoiqu'il fût un des douze.

Jésus annonce l'abaissement de Capharnaüm.

EVANGILE SELON S. MATTHIEU, CH. XI.

.... 23. Et toi, Capharnaüm, est-ce que tu t'élèveras jusqu'au ciel? Tu descendras jusqu'aux enfers, parce que, si dans Sodome avaient été faits les miracles qui ont été faits au milieu de toi, elle aurait peut-être subsisté jusqu'à ce jour.

24. Bien plus je te dis que, pour le pays de Sodome il y aura, au jour du jugement, plus de rémission que pour toi.

25. En ce temps-là, Jésus, prenant la parole, dit: Mon Père, Seigneur du ciel et de la terre, je vous rends grâce de ce que vous avez caché ces choses aux sages et aux prudents, et que vous les avez révélées aux petits.

26. Oui, mon Père, cela est ainsi parce que vous l'avez voulu.

27. Toutes choses m'ont été données par mon Père. Et nul ne connaît

le Fils, si ce n'est le Père; et nul ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils aura voulu le révéler.

28. Venez à moi, vous tous qui prenez de la peine et qui êtes chargés, et je vous soulagerai.

29. Prenez mon joug sur vous et apprenez de moi que je suis doux et humble de cœur, et vous trouverez le repos de vos âmes.

30. Car mon joug est doux et mon fardeau est léger.

Dans la Synagogue de Capharnaüm, le Seigneur délivre un homme possédé d'un démon impur.

EVANGILE SELON S. LUC, CH. IV.

.... 31. Il descendit à Capharnaüm, qui est une ville de Galilée, et il les enseignait les jours de sabbat;

32. Et sa manière d'enseigner les remplissait d'étonnement, parce que sa parole était accompagnée de puissance et d'autorité.

33. Il y avait dans la synagogue un homme possédé d'un démon impur, qui jeta un grand cri,

34. En disant: Laissez-nous: qu'y a-t-il de commun entre nous et vous, Jésus de Nazareth? Etes-vous venu pour nous perdre? Je sais qui vous êtes: vous êtes le Saint de Dieu.

35. Mais Jésus, lui parlant avec menaces, lui dit: Tais-toi, et sors de cet homme. Et le démon, l'ayant jeté à terre au milieu de tout le peuple, sortit de lui sans lui avoir fait aucun mal.

36. Tous ceux qui étaient là en furent épouvantés; et ils se parlaient l'un à l'autre, en disant: Qu'est-ce donc que ceci? Il commande avec autorité et avec puissance aux esprits impurs; et ils sortent aussitôt.

37. Et sa réputation se répandit de tous côtés dans le pays dalentour.

C'est à Capharnaüm que Pierre, par ordre du Sauveur, pêcha le poisson qui avait dans la bouche un statère, c'est-à-dire, une pièce de quatre drachmes.

EVANGILE SELON S. MATTHIEU, CH. XVII.

.... 23. Lorsqu'ils vinrent à Capharnaüm, ceux qui recevaient le tribut de deux drachmes s'approchèrent de Pierre, et lui demandèrent: Est-ce que votre Maître ne paie pas le didrachme?

24. Pierre répondit: Il le paie. Et lorsqu'il fut entré dans la maison, Jésus le prévint, et lui dit: Que t'en semble, Simon? De qui les rois de la terre reçoivent-ils le tribut, le cens? de leurs enfants ou des étrangers?

25. Et Pierre répondit: Des étrangers. Jésus lui dit: Ainsi, les enfants en sont donc exempts.

26. Cependant pour ne les point scandaliser, va à la mer, jette un hameçon, et le poisson qui le premier montera, prends-le; puis lui ouvrant la bouche, tu y trouveras un statère, prends-le, donne-le pour moi et pour toi.

Le poisson, dans la bouche duquel S. Pierre trouva la pièce de monnaie et que la tradition appelle *poisson de S. Pierre*, est connu vulgairement sous le nom de *balbout ou malbout*. Il appartient à la famille des siluridées et habite le Lac de Tibériade, ainsi que Aïn et-Tine, Aïn-Medâourah, Bahhr el-Houleh, le Jourdain et quelques autres cours d'eau vaseux. Flavius Josèphe (G. I. III, 35.) l'identifie avec celui qu'il appelle *Coracinus* et qui habite le Nil.

Les ichthyologistes donnent à ce poisson le nom de *Clarias macracanthus* (1). Il ressemble jusqu'à un certain point à une anguille. Il en diffère cependant: 1° en ce qu'il est plus gros et que sa tête qui est très plate et qui constitue le quart de sa longueur est directement soudée au corps sans étranglement au cou; 2° en ce que sa bouche est entourée de huit barbillons charnus, dont les deux occupant les côtés latéraux de la lèvre supérieure atteignent en longueur la cinquième partie de l'animal tout entier. Voir p. 133.

Le balbout vit dans la vase, et l'herbe constitue sa principale nourriture. Sa chair se rapproche de celle de l'anguille. Ce poisson a cela de particulier qu'il pousse des cris rauques lorsqu'on le tourmente.

Capharnaüm. — C'était une ville limitrophe de la tribu de Nephtali, située à l'extrémité N. de celle de Zabulon. Sous les Romains elle était considérable; elle avait un bureau de douane, une garnison et une synagogue. Jusqu'au IV^e siècle, les Juifs surent s'y maintenir sans permettre aux chrétiens de s'y fixer. Constantin fut le premier qui donna à un juif converti, nommé Joseph, la permission d'y bâtir une église. Le christianisme ne semble pas remonter plus haut dans les diverses villes de Capharnaüm, de Tibériade et de Diocésarée (Séphoris) (2). Joseph commença par Tibériade, puis il construisit une belle basilique sur l'emplacement de la maison de la belle-mère de S. Pierre. C'est pourquoi Antonin le Martyr, qui la visita au VI^e siècle, l'appelle maison de S. Pierre.

Chosroès y passa en 614, et l'église ne dut pas avoir un meilleur sort que tant d'autres, puisque Arculf, qui vint vénérer ce St Lieu un peu plus tard, n'en parle plus.

Willibald, qui accomplit son pèlerinage au VIII^e siècle, ap-

(1) Voir le Doct. Lortet, Poissons et reptiles du Lac de Tibériade p. 53.
(2) Epiph. lib. I, adversus hæreses p. 437 et 438. — Lib. II, p. 128 et 136. — Reland, p. 508.

pelle Capharnaüm un village. Plus tard l'igoumène Daniel l'indique en l'appellant bourg, mais sans nous rien dire de ce qu'il y vit. En 1230, Brocard n'y trouva qu'un misérable petit village, et, en 1670, il n'y avait plus d'habitants.

II. Etat actuel.

Capharnaüm appartient, depuis 1890, aux Pères de Terre-Ste qui en ont clos une partie, la principale, d'un mur en maçonnerie. Dans cet enclos ils ont élevé une maison qu'ils occupent pour garder ce Saint Lieu. Ils travaillent aussi cette partie de terrain, tandis que l'autre, beaucoup plus considérable, est livrée à la culture. Pour le travail de cet immense terrain, ils utilisent les bras et l'industrie d'un certain nombre de bédouins cultivateurs qui vivent sous la tente et sont appelés *Aarab es-Samaquieh*. Il y a quelques années on y voyait encore une dizaine de cabanes bâties en pierres sèches. Ces cabanes ont disparu; on n'en trouve même plus les traces.

III. Visite.

Les ruines de Capharnaüm s'étendent sur un espace considérable, principalement sur la plage qui longe le Lac. On y voit deux ou trois palmiers nains, et aussi une tour carrée depuis longtemps en ruine. Cette tour a été bâtie à une époque, sur laquelle je ne suis nullement fixé, avec de grosses pierres provenant d'un monument de l'ancienne ville. Les plus beaux restes de cette cité illustrée par la présence et les miracles de Jésus, mais dont il avait annoncé l'épouvantable humiliation, sont situées à une cinquantaine de mètres du Lac et à l'O. de la tour. On y trouve, entre autres sculptures, deux pierres portant: l'une, l'effigie du soleil; et l'autre, celle d'une chariot à quatre roues, genre d'ornementations remontant probablement à l'époque romaine. Je pense que ces belles ruines couvrent l'

Emplacement de la maison de la belle-mère de S. Pierre. — HISTORIQUE. Aucun auteur ne fait mention de l'emplacement de la Maison habitée à Capharnaüm par Jésus et sa Ste Mère. Antonin le Martyr ne parle que d'une basilique qui couvrait la maison de S. Pierre « *Deindè venimus in Capharnaüm (in) domum Beati Petri quæ est in basilicâ* ». (Nous sommes venus ensuite à Capharnaüm dans la maison du Bienheureux Pierre qui se trouve dans une basilique). Selon l'Evan-

gélisme S. Jean (I, 44.), S. Pierre était de Bethsaïda; mais d'après S. Marc, la belle-mère du chef des Apôtres habitait Capharnaüm. Ce serait donc sa maison qu'Antonin le Martyr aurait vue dans la basilique. Le silence d'Antonin sur l'endroit de l'habitation de Notre-Seigneur à Capharnaüm, est pour moi très significatif. Je crois que le Divin Sauveur habitait avec sa Très-Ste Mère la maison même, ou une partie de la maison de la belle-mère de S. Pierre. Il paraît que, ni le Sauveur, ni son auguste Mère n'avait de maison en propre. Cela ressort du passage suivant: « Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel ont des nids; mais le fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête » (S. Matthieu, VIII, 20).

Beaucoup de lauriers-roses bordent agréablement, à peu près dans toute son étendue, la rive Occidentale du Lac de Tibériade.

Coup d'œil sur les environs. — A environ 45 min. de marche, vers le N-O. de Capharnaüm, par un tout petit sentier, tellement encombré de blocs de basalte, qu'on a parfois peine à passer, on arrive à

Corozain. — ETAT ACTUEL. L'emplacement de cette ancienne ville, appelée *Korâseh*, occupe un terrain d'environ 1 kilom. d'étendue; il est couvert de débris de matériaux de construction en grande partie non travaillés. Cependant on y distingue un linteau de 2 mètr. 50 cent. de longueur, orné de sculptures, quelques soubassements de colonnes, des tambours de colonnes, des fragments de corniches, des chapiteaux de pilastres, ainsi que des coquilles monolithes ou parties hautes de niches, en style corinthien, richement sculptées. Tous ces matériaux sont en basalte. A en juger par l'ensemble, Corozain n'a eu qu'une seule construction monumentale.

Cette localité possède deux puits d'eau potable: l'un est situé à l'O. près des ruines, et est appelé *Bir-Aagera*; l'autre est au N-N-E. à l'extrémité de l'emplacement de cette ville, et se nomme *Bir-Korâseh*: sa profondeur est de 5 à 6 mètr.; l'eau en est si abondante qu'elle forme un ruisseau pendant plusieurs mois de l'année. Le terrain, qui n'est pas entièrement couvert de basalte, est très fertile. La tribu de Bédouins résidant dans cette contrée se nomme *Aarab es-Samaquieh*.

A une bonne heure de marche vers l'E. de Capharnaüm, se trouve l'embouchure du petit Jourdain, et à environ trois kilomètres au delà, est situé l'

Emplacement de Juliade ou Bethsaïda transjordanienne. — RENSEIGNEMENTS. Si quelqu'un voulait aller là, il devrait se faire conduire par un homme du pays connaissant bien les gués du fleuve.

HISTORIQUE. — Philippe, fils d'Hérode-le-Grand, Tétrarque de la Bathanée, de la Traconite et de l'Auranite, après avoir augmenté et embelli Bethsaïda, l'appela Juliade, en l'honneur de Julie, fille d'Auguste, et après sa mort il y fut inhumé dans un superbe monument (1).

C'est à Bethsaïda transjordanienne que Notre Seigneur ouvrit les yeux à un aveugle.

EVANGILE SELON S. MARC, CH. VIII.

.... 22. Lorsqu'ils arrivèrent à Bethsaïde, on lui (Jésus) amena un aveugle, et on le pria de le toucher.

23. Or, prenant la main de l'aveugle, il le conduisit hors du bourg, mit de la salive sur ses yeux; et lui ayant imposé les mains, il lui demanda s'il voyait quelque chose.

24. Celui-ci regardant, dit: Je vois des hommes qui marchent semblables à des arbres.

25. Jésus lui mit de nouveau les mains sur les yeux, et il commença à voir, et il fut guéri, de sorte qu'il voyait clairement toutes choses.

26. Alors il le renvoya dans sa maison, disant: Va dans ta maison; et si tu entres dans le bourg, ne dis rien à personne.

C'est probablement entre Bethsaïde, le Petit Jourdain et non loin du Lac, que Jésus multiplia les cinq pains et les deux poissons.

EVANGILE SELON S. MARC, CH. VI.

.... 30. Or les apôtres s'étant rassemblés auprès de Jésus, lui rendirent compte de tout ce qu'ils avaient fait et enseigné.

31. Et il leur dit: Venez à l'écart en un lieu désert, et vous vous reposerez un peu. Car ceux qui allaient et venaient étaient si nombreux, qu'ils n'avaient pas même le temps de manger.

32. Ainsi, montant dans la barque, ils se retirèrent à l'écart, dans un lieu désert.

33. Mais beaucoup de gens les ayant vus partir et ayant connu leur dessein, y accoururent à pied de toutes les villes, et y arrivèrent avant eux.

34. Ainsi, en débarquant, Jésus vit une grande multitude, et il en eut compassion, parce qu'ils étaient comme des brebis qui n'ont point de pasteur, et il commença à leur enseigner beaucoup de choses.

(1) Flav. Jos. Ant. I. XV, 13. — I. XVIII, 3-6.

35. Et comme déjà l'heure était fort avancée, ses disciples s'approchèrent, disant: Ce lieu est désert et il est déjà tard;

36. Renvoyez-les, afin qu'ils aillent dans les villages et les bourgs voisins acheter de quoi manger.

37. Mais leur répondant, il dit: Donnez-leur vous-mêmes à manger. Et ils lui repartirent: Irons-nous donc acheter pour deux cents deniers de pain afin de leur donner à manger?

38. Alors il leur demanda: Combien avez-vous de pains? Allez et voyez. Et lorsqu'ils eurent regardé, ils dirent: Cinq pains et deux poissons.

39. Il leur commanda donc de les faire tous asseoir par groupes sur l'herbe verte.

40. Et ils s'assirent par groupes de cent et de cinquante.

41. Alors il prit les cinq pains et les deux poissons, et, levant les yeux au ciel, il les bénit; puis il rompit les pains, et les donna à ses disciples pour les mettre devant la multitude, et il partagea les deux poissons entre tous.

42. Ils en mangèrent, et ils furent rassasiés.

43. Et ses disciples emportèrent les restes, douze paniers pleins de morceaux, et une partie des poissons.

44. Or ceux qui mangèrent étaient au nombre de cinq mille hommes.

45. Et aussitôt il fit monter ses disciples dans la barque pour le précéder de l'autre côté de la mer, à Bethsaïde, pendant que lui-même renverrait le peuple (1).

ETAT ACTUEL. — La Bethsaïda transjordanienne s'appelle aujourd'hui Et-Tall (la colline). Cette ancienne ville est actuellement un misérable village, mal bâti avec des matériaux en basalte, dont les habitants n'ont conservé ni l'histoire ni la tradition.

QUATRIÈME ÉTAPE.

De Capharnaüm à Tarichée
par Tibériade et les Bains-Chauds.

6 heures 20 min. de marche.

SOMMAIRE.

Retour sur ses pas jusqu'à Tibériade. — Visite de cette ville. — Eglise Franciscaine. — Restes du palais d'Hérode-Antipas. —

(1) L'endroit (Bethsaïda), vers lequel le Sauveur dirigea ses disciples, n'est autre que la patrie de S. Pierre. (Voir p. 136). — S. Jean (VI, 17) dit que les disciples, en passant le Lac, se dirigèrent vers Capharnaüm; ce qui ne contredit pas les autres textes, puisque Capharnaüm et Bethsaïda se touchent.

Restes de l'Adrianæum (église). — Tombeaux taillés dans le rocher. — Bains-Chauds. — Synagogue. — Tarichée. — Endroit où le Jourdain sort du Lac.

Départ à cheval.

Indications. — Après une marche de 3 heures, en retournant sur ses pas, on arrive à la ville de Tibériade dans laquelle on entre par l'unique porte qui s'y trouve à l'O. Aussitôt entré, on remarque, à gauche, la forteresse qui tombe en ruine. On prend la première rue à droite, laissant la mosquée du même côté, et l'on arrive en 5 min. (depuis la porte de la ville), à l'

ÉGLISE DU COUVENT DES PÈRES DE TERRE-SAINTE.

I. Historique. †

C'est ici que N.-S. J.-C. établit S. Pierre Chef Suprême de son Eglise pour tous les temps et pour tous les lieux.

EVANGILE SELON S. JEAN, CH. XXI.

1. Après cela, Jésus se manifesta de nouveau à ses disciples près de la mer de Tibériade. Or il se manifesta ainsi:

2. Simon-Pierre et Thomas, appelé Didyme, Nathanaël qui était de Cana en Galilée, les fils de Zébédée et deux autres de ses disciples se trouvaient ensemble.

3. Simon-Pierre leur dit: Je vais pêcher. Ils lui dirent: Nous y allons aussi avec vous. Ils s'en allèrent donc et montèrent dans la barque; et cette nuit-là ils ne prirent rien.

4. Mais le matin étant venu, Jésus parut sur le rivage; les disciples néanmoins ne connurent point que c'était Jésus.

5. Jésus leur dit donc: Enfants, n'avez-vous rien à manger? Ils répondirent: Non.

6. Il leur dit: Jetez le filet à droite de la barque, et vous en trouverez. Ils le jetèrent donc, et ils ne pouvaient le tirer à cause de la multitude des poissons.

7. Alors le disciple que Jésus aimait dit à Pierre: C'est le Seigneur. Lorsque Simon-Pierre eut entendu que c'était le Seigneur, il se ceignit de sa tunique (car il était nu) et se jeta dans la mer.

8. Les autres disciples vinrent avec la barque (car ils n'étaient éloignés de la terre que d'environ deux cents coudées), tirant le filet plein de poissons.

9. Or dès qu'ils furent descendus à terre, ils virent des charbons préparés et du poisson placé dessus, et du pain.